



Исп.вх. №

HINGERICHTET
28.05.1952

Je Sadva

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

15 декабря 1994 г.
№ 5уд-35291-50

СПРАВКА
/о реабилитации/
H I T Z, Werner
27.07.1906 Schweidnitz/
Schlesien

103160, Москва, К-160

При ответе ссылаться
на наш номер и дату



Гражданин Германии ХИТЦ ВЕРНЕР, 1906/1908/ года рождения, уроженец гор. Швайтниц /Твайдниц/, немец, подданный Германии, с высшим образованием, женатый, референт Министерства строительства ГДР, проживавший до ареста по адресу: гор.Потсдам, Лисингштрассе, дом 17, арестованный 17 апреля 1950 года, осужденный 27 декабря 1951 года военным трибуналом Беломорского военного округа по ст.ст. 58-6 ч.1 и 58-11 УК РСФСР к высшей мере уголовного наказания - расстрелу, без конфискации имущества, на основании ст. 3 п."а" Закона Российской Федерации " О реабилитации жертв политических репрессий " от 18 октября 1991 года реабилитирован /посмертно/.

Начальник отдела реабилитации -
помощник Главного военного
прокурора

Л.П. Копалин

Л.П. Копалин



ÜBERSETZUNG

~Wappen~

GENERALSTAATSANWALTSCHAFT
DER RUSSISCHEN FÖDERATION

HAUPT~
MILITÄRSTAATSANWALTSCHAFT

15. Dezember 1994

REHABILITIERUNGSBESCHEID

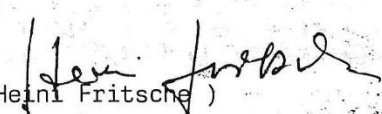
Nr. 5 ud-35291-50

103160 Moskau, K ~ 160
(Bei Antworten auf unsere
Nummer u. Datum verweisen)

Der Bürger Deutschlands, **HITZ, Werner**, Geburtsjahr 1906(1908) gebürtig aus Schweidnitz(Tweidnitz)*, Deutscher, deutscher Staatsangehöriger, Hochschulbildung, verheiratet, Referent des Bauministeriums der DDR, bis zur Haft in Potsdam, Linsingstr.17**wohnhaft, am 17. April 1950 verhaftet, am 27. Dezember 1951 vom Militärtribunal des Weißmeer-Militärbezirks gemäß der Art. 58-6, Teil 1, und 58-11 StGB der RSFSR zum Höchstmaß der Kriminalstrafen, der Erschießung, ohne Eigentumseinzug, verurteilt, i s t auf der Grundlage des Art. 3a des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgungen" vom 18. Oktober 1991, **p o s t h u m r e h a b i l i t i e r t**.

Der Leiter der Abteilung Rehabilitierung
Gehilfe des Obersten Militärstaatsanwalts
gez.: L.P. K O P A L I N
Dienstsiegel

F.d.R.d. Übersetzung:
Bonn, am 01.05.98


(Heini Fritsche)

Anmerkung des Übersetzers:

* = Es dürfte sich um Schweidnitz/Schlesien handeln; Tweidnitz ist ein Lesefehler aus der handschriftlichen kyrillischen Niederschrift des damaligen sowjetischen Untersuchungsführers.

** = Es dürfte sich um die Lessingstraße in Potsdam handeln.